

René Dottart

La

*Hommage de l'auteur
Juin 1908*

Hubert

SOURCE

Cantate

pour Piano

et Chant

LA SOURCE

La scène se passe sur les côtes de la Grande-Grèce, à la lisière d'un petit bois recouvrant des roches. — De l'une d'elles s'échappe une source consacrée aux Nymphes. — Sur la hauteur, un petit temple et une ville toute blanche. — En face, la mer.

| | | |
|-------------------------|-----------------------------|----------------|
| TÉMON, | <i>Jeune Athénien...</i> | BARYTON. |
| DRYAS, | <i>Un berger.....</i> | TÉNOR LÉGER. |
| UN VIEILLARD, | | BASSE. |
| EPICARIS, | <i>Une jeune fille.....</i> | SOPRANO. |
| LA NYMPHE, | | MEZZO SOPRANO. |
| CHŒUR DE JEUNES FILLES. | | |

LA SOURCE

CHŒUR DE JEUNES FILLES *(dans les bois)*

Le char bleu de Vénus est passé dans le ciel
En jetant aux chagrins son plus joyeux cartel. —
Les colombes d'argent l'entraînent dans l'espace
Brillant et diaphane et volent avec grâce.

Il passe radieux escorté des zéphirs,
En semant à foison des roses, des saphirs,
Des perles, des rubis, des parfums d'Ambroisie,
Des baisers enivrants, comme ceux d'Aspasie.

La source violette et l'Océan grondeur,
La montagne superbe et le vallon rêveur,
Tout chante à son aspect la beauté, la jeunesse,
La tendre volupté, le désir, la caresse. —

Et la blonde Vénus, au regard azuré,
Traverse le ciel clair dans son nimbe doré,
Et charmeuse séduit la fière indépendance,
Et des traits de l'amour blesse l'indifférence.

EPICARIS

J'ai consulté l'Oracle au fond du sanctuaire :
Au trouble qui m'agite il n'a pu me soustraire.
« Le bonheur », m'a-t-il dit, « est la fleur à tes pieds,
» Les vapeurs de l'encens qui montent des trépieds,
» La clarté d'une étoile au firmament brillante,
» La calmante fraîcheur de l'onde transparente ;
» Mais la fleur sous tes doigts bientôt se fânera,

» A respirer l'encens ton front s'obscurcira ;
» L'étoile dans l'azur à l'aube va s'éteindre,
» Et l'onde transparente en ses bras veut t'étreindre :
» Le bonheur est l'instant d'un espoir entrevu,
» Un battement du cœur, un sourire imprévu,
» Du choc de deux regards l'étincelle allumée,
» La route des regrets de désirs parsemée. »
— Et j'erre auprès du temple où je cueille des fleurs,
J'aspire des parfums, je pressens des langueurs,
J'interroge l'étoile au muet crépuscule,
Et sur les grèves d'or la vague qui recule
Me berce de son chant profond, mystérieux,
Et m'ouvre l'inconnu d'un monde harmonieux.
— Et l'Oracle m'a dit : « Auprès de la fontaine
» Ton cœur s'éveillera ! » — Mais ma recherche est vaine ;
Je n'ai vu que mon voile hélas ! dans le cristal,
Et j'aspire à l'instant décisif et fatal,
De rêves enrichi, qui mettra dans mon âme,
En dussé-je mourir, la clarté d'une flamme. —
Et, toujours la rosée étend ses diamants
Et mes yeux sont remplis de pleurs et de tourments. —

(On entend une flûte dans les bois).

Ah ! Dryas me poursuit et son chant m'importune,
Plus encore que sa plainte et sa fade infortune !
Il a beau m'apporter des bouvreuils et du miel,
Un chevreau nouveau-né, des colombes du ciel,
Je suis lasse d'entendre une voix qui supplie,
Qui cherche à renouer un lien qu'on délie...
Qu'il offre à la déesse un hommage flatteur,
Pour moi sans agrément et sans nulle saveur !
— Mais il vient, cachons-nous sous les ombres profondes
De ces arbres sacrés où se perdent les ondes.

(Flûte. — Ephearis sort).

DRYAS

Je le redis en vain ce nom d'Epicaris,
L'Echo seul me répond du fond des tamaris,
Quand je veux lui parler, ses yeux distraits et vagues,
Semblent chercher au loin de sinueuses vagues.
On dirait qu'elle écoute un murmure confus,
De quelque sourde voix qui lui dicte un refus ;
Ou bien elle s'enfuit comme un faon se dérobe
Aux flèches du chasseur qui vit passer sa robe.
Et plus fraîche est sa joue et son teint plus vermeil,
Sa bouche est un corail ; un rayon de soleil
Eclaire ses cheveux et lui fait l'auréole
De la déesse d'or qui vers les cieux s'envole.
Je languis et je meurs, je suis plein de désir ;
Sa pensée en mon âme est douleur et plaisir.
Si je suis un ramier qui dans les bois roucoule,
Un oiseau persifleur dans l'ombre me refoule ;
Le faune semble rire au milieu des roseaux
Et la nymphe pleurer en épanchant ses eaux.
Cruelle destinée et douloureuse vie !
Je ne vois qu'une image en mon âme asservie,
Et j'ai beau répéter le nom d'Epicaris
L'Echo seul me répond du fond des tamaris !
Epicaris ! Epicaris !

(Il sort).

EPICARIS *rentre.*

Enfin il est parti ! De cette solitude
Il ne troublera plus la douce quiétude,
Et je puis m'approcher des lieux d'enchantement
Où la source reedit, mystérieusement,
Comme une confidence, échappant goutte à goutte,
Le secret de son âme à l'âme qui l'écoute !
Et je veux découvrir en son tremblant miroir

L'étrange vision promise à mou espoir.
— Mais je ne suis plus seule, auprès de la fontaine :
Un mortel étendu, que le sommeil enchaîne,
Repose mollement. Ses traits sont étrangers.
Son front est large et pur, ses cheveux sont légers ;
La force insouciant et la beauté parfaite
S'unissent pour charmer, à la grâce discrète.
Qu'espère-t-il ici ? Peut-être est-il un Dieu
Dont la nymphe cachée attendrait un ayeu ?
Un riant souvenir de quelque image tendre,
Ranime ses esprits endormis sous la cendre.
Mais il ouvre les yeux, regarde et se souvient,
Pour fuir il est trop tard ! sa hâte me prévient !
Je tremble et malgré moi je me sens fascinée.
Je ne puis éviter l'aveugle destinée !

TÉMON *(Il s'avance vers elle)*

O déesse ou mortelle embrasser tes genoux
Seraït d'un suppliant le devoir le plus doux,
Mais il craint d'alarmer ta candeur virginale
D'un geste trop hardi pour une âme loyale.
Mes compagnons sont morts emportés par les flots,
Je suis à ta merci sans arc ni javelots ;
Je m'appelle Témon. Athènes est ma patrie.
Montre-moi tes autels pour qu'à leur pied je prie.

EPICARIS

Nous venons de la Grèce et tes Dieux sont les miens,
Nous sommes les colons d'antiques achéens —
Si de cet olivier tu cueilles une branche
Tu peux te diriger vers notre cité blanche.
Nous pratiquons les lois de l'hospitalité ;
Nous avons gratitude à la divinité
Qui conduit l'étranger à nos simples demeures
Où nous offrons la coupe et de paisibles heures.

TÉMON

Le destin m'égara sous ces bosquets fleuris
Que les dieux ont élus pour leurs jeux favoris ;
Et tu sembles toi-même une chaste déesse,
Consolante aux mortels que l'infortune oppresse.
Je ne sais si je veille ou si je rêve encor,
Je ne vois ébloui que des charmillles d'or,
Le passé, l'avenir, les couleurs, l'harmonie,
Aux parfums confondus dans ma joie infinie ;
Et je suis plein d'émoi, comme si les devins
Venaient pour moi chanter des poèmes divins.
Ta parole facile a l'heureuse cadence,
Ta démarche a le rythme assoupli de la danse,
Ton être tout entier a le charme berceur
Qui met l'apaisement dans l'âme du rêveur,
Et je vois en tes yeux cette lumière astrale
Qui tremble en me baignant, comme une onde lustrale.
Dis-moi quel est ton nom ? La Nymphé de ces lieux
N'en aura de plus doux ni de plus précieux ;
Il doit être sonore et sa note argentine
Tinter comme la source à la voix cristalline.

EPICARIS

J'ai nom Epicaris, et pour moi ta bonté
A seule découvert en mes traits la beauté.
Je ne suis point déesse et l'image du rêve,
Qui te faisait sourire en t'effleurant, s'achève.

TÉMON

Avide, j'écoutais, au silence des bois,
Des accents enchanteurs comme ceux de ta voix,
Et je sentais germer en mon cœur des tendresses
Comme si dans tes yeux je cueillais des caresses.
Les champs Eliséens sont le suprême espoir

Lorsqu'après t'avoir vue on ne peut te revoir.
Respire ce parfum ! De ses conques marines
L'Enfant laissa tomber des roses purpurines.
Tandis qu'au ciel d'azur, les colombes d'argent
Du char bleu de Vénus, tournaient en voltigeant.

EPICARIS

Fleurs fragiles, parfums des berceaux d'Amathonte,
Etoile qui scintille ou flot d'encens qui monte,
Changeantes visions, pétales du bonheur,
Vous avez pénétré jusqu'au fond de mon cœur.

TÉMON

Plus ineffable encore est cette joie immense
Qui trouble la raison d'une folle espérance
Lorsque d'un être pur le charme souverain
Se fond sur une lèvre en sourire divin,
Et que dans un regard deux âmes qui s'attirent,
Se confondent enfin et vers les cieux aspirent.
Après de la fontaine où nous avons rêvé,
Il semble qu'au bonheur le cœur soit arrivé.

EPICARIS ET TÉMON (*ensemble*)

Après de la fontaine où nous avons rêvé,
Il semble qu'au bonheur le cœur soit arrivé.

TÉMON

L'amour est le seul bien aux hasards de la vie.
Pour ceux qui l'ont goûté plus rien ne fait envie.
Il mêle à la suave et brûlante saveur,
Un précieux parfum, l'essence du bonheur.

EPICARIS

Mais j'entends quelque bruit, je vais chercher de l'aide;
Il faut que l'étranger en paix au temple accède.

TÉMON

Reviens, Epicaris !...

EPICARIS

... Ami je reviendrai !

Attends à la fontaine !

TÉMON

... Ici je t'attendrai !

EPICARIS - TÉMON *(ensemble)*

(Epicaris s'éloigne et disparaît dans le bois)

L'Amour est le seul bien aux hasards de la vie
Pour ceux qui l'ont goûté plus rien ne fait envie.

TÉMON

O vous Dieux immortels ! Ne frappez plus au cœur
Que votre main puissante a sauvé du malheur !
Si vous m'avez comblé de joie inespérée
En délectant ma vie à l'amphore sacrée
D'une âme virginale, il serait trop cruel,
Après l'avoir ouvert de me fermer le ciel !
— J'entends un frolement aux roseaux qui s'agitent ;
Le zéphir est plus doux et les oiseaux s'invitent :
Des parfums d'Ambroisie, embaument la fraîcheur
De ces lieux de mystère où règne le bonheur.
— Une femme apparaît, de hardiesse empreinte
Aux grands yeux de bluet, aux cheveux d'hyacinthe !
— Serais-je en ton, domaine O beauté qui sourit
Jeune comme un printemps que le rose fleurit ?

LA NYMPHE

Tu foules mes gazons, mais je serai éléménte,
Car ton gentil parler en mon oreille chante ;
Les lèvres, cependant, parmi de doux aveux
Distillent sans pitié, des poisons dangereux !
— Quand tu t'es endormi je me suis approchée.
Nymphé compatissante, et sur tes traits penchée,
J'ai veillé pour chasser les soucis du sommeil !
Espérant découvrir, à l'heure du réveil,
L'homme chéri des Dieux qui capterait ma vie
Et mettrait en mon cœur une douce folie.

TÉMON

O Nymphé radieuse, à ton charme divin
Les yeux émerveillés résisteraient en vain.
Le vaste firmament, du couchant à l'aurore,
Resplendit des clartés du soleil qui le dore,
Mais ils sont éternels les astres et les cieux,
Alors que les humains sont les jouets des Dieux !

LA NYMPHE

Je pénètre ton âme, Athénien habile !
J'ai prévu les désirs de ton être fragile !
Ah ! j'ai vu les baisers, entendu les serments
Qu'auprès de ma fontaine échangeaient les amants.
Ils venaient s'enivrer d'amoureuse tendresse
Tandis que je pleurais ma stérile jeunesse. —
Mais je veux vivre aussi de cette émotion,
Eprouver la langueur et l'exaltation.
— Ecoute le murmure attristé de la source
Qui voudrait arrêter ta hasardeuse course !
Je supplierai les Dieux de te rendre immortel,
Nous goûterons ensemble un bonheur éternel.
Au front d'Endymion Phébé posa sa lèvre,
Comme elle je succombe à la brûlante fièvre.

TÉMON

Nymphe délicieuse ! On se sent envahi
Sous ton beau regard bleu, d'azur et d'infini,
Mais l'humaine nature inquiète, inconstante,
S'effraie au clair rayon de ton âme puissante.
Nous avons fait vertu de notre pauvreté :
Le charme de l'amour est sa fragilité ;
Son caprice léger a des lois inconnues,
Et s'impose pourtant comme le souffle aux nues.
— Eterniser la vie est amoindrir son prix
Et mieux vaut accepter ses douleurs et ses cris.

LA NYMPHE

Ah ! combien je voudrais, en ma peine cruelle,
Sacrifier l'Olympe, à l'angoisse mortelle !
Mais tu viens d'irriter mon orgueil féminin ;
Je connais la raison de ton secret dédain,
Et je ne puis souffrir en ma fierté jalouse
De te savoir aux bras de quelque fade épouse !
Ah ! je veux posséder ton navrant souvenir,
Sous ta forme rigide exhalant un soupir,
Te voir à la fontaine éperdu de tendresse
Sans que tu sois jamais effleuré de caresse.
— Repose sur la mousse et toujours attentif
Ecoute mes accents, immobile et captif !
Pour toi je veux chanter une amour éternelle,
Et pleurer ma souffrance et ton âme rebelle.

TÉMON

Nymphe, si la vengeance est le plaisir des Dieux,
Je veux dans mes regrets sourire vers les cieux.

(Témon s'endort et la Nymphe disparaît.)

EPICARIS *(accourant par les bois*

Venez, amis, venez ! l'étranger nous supplie
De l'admettre aux autels ; à nous il se confie !
Conduisons le paisible à l'Atrium sacré,
Et rendons les honneurs à l'hôte vénéré. —
Inconscient il rêve et ses yeux immobiles
Semblent chercher au loin de suaves idylles.
Ami ! reviens à toi ! Suis-nous à la cité !
Dans nos murs protecteurs, nous t'avons invité.

DRYAS

Il est sans mouvement, sa beauté m'émerveille ;
Son calme souriant est d'un Dieu qui sommeille.
Ami ! reviens à toi ! Suis-nous à la cité !
Dans nos murs protecteurs, nous t'avons invité.

UN VIEILLARD

Une illusion trompe, ô vierge malheureuse,
Ton esprit égaré par la Nymphé amoureuse.
Il n'est ici qu'un marbre, à l'artiste inspiré,
Pour orner de la grâce un mystère sacré.

CHŒUR DE JEUNES FILLES DANS LES BOIS

Le char bleu de Vénus est passé dans le ciel
En jetant aux chagrins son plus joyeux cartel.
Les colombes d'argent l'entraînent dans l'espace
Brillant et diaphane et volent avec grâce.

FIN.

LA SOURCE

CANTATE

PAR

René Mottart

Chœur de Jeunes filles (dans les bois)
(sans accompagnement)

Légalement et joyeusement-assez vif.

Le char bleu de Vé nus est pas sé dans le ciel

Le char bleu de Vé nus est pas sé dans le ciel

Le char bleu de Vé nus est pas sé dans le ciel

En je tant aux cha grins son plus joy eux car tel.

En je tant aux cha grins son plus joy eux car tel.

En je tant aux cha grins son plus joy eux car tel.

Les co_lom_bes d'ar_gent l'en_trai_nent dans l'es_pa_ce Bril_

Les co_lom_bes d'ar_gent l'en_trai_nent dans l'es_pa_ce Bril_

Les co_lom_bes d'ar_gent l'en_trai_nent dans l'es_pa_ce Bril_

lant et di_a_pha_ne et vo_lent a_vec grâ_ce

lant et di_a_pha_ne et vo_lent a_vec grâ_ce

lant et di_a_pha_ne et vo_lent a_vec grâ_ce *ritard.*

2^{me} Couplet.

p a tempo

p Il pas_se ra_di_eux, es_cor_té des zé_phirs.

p Il pas_se ra_di_eux, es_cor_té des zé_phirs.

p Il pas_se ra_di_eux, es_cor_té des zé_phirs.

En semant à foi son des ro - ses des sa - phirs

En semant à foi son des ro - ses des sa - phirs

En semant à foi son des ro - ses des sa - phirs

p Des per - les, des ru - bis; des par - fums d'ambroi - si - e

p Des per - les, des ru - bis; des par - fums d'ambroi - si - e

p Des per - les, des ru - bis; des par - fums d'ambroi - si - e

Des bai - sers en i - vrants com - me ceux d'As - pa - si - e

Des bai - sers en i - vrants com - me ceux d'As - pa - si - e

Des bai - sers en i - vrants com - me ceux d'As - pa - si - e *ritard.*

3^{me} Couplet.
a tempo

La sour - ce vi - o - let - te et l'O - cé - an - gron - deur,
 La sour - ce vi - o - let - te et l'O - cé - an - gron - deur.
 La sour - ce vi - o - let - te et l'O - cé - an - gron - deur,

La mon - ta - gne su - per - bé et le val - lon rê - veur, Tout
 La mon - ta - gne su - per - bé et le val - lon rê - veur, Tout
 La mon - ta - gne su - per - bé et le val - lon rê - veur, Tout

chan - té à son as - pect la beau - té, la - jeu - nes - se,
 chan - té à son as - pect la beau - té, la jeu - nes - se,
 chan - té à son as - pect la beau - té, la - jeu - nes - se,

p La ten_dre vo_lup - té, dé - sir, la ca - res - se.

p La ten_dre vo_lup - té, le dé - sir, ia ca - res - se.

p La ten_dre vo_lup - té, le dé - sir, la ca - res - se.

4^{me} Couplet.

p Et la blon - de Vé - nus au re - gard a - zu - ré,

p Et la blon - de Vé - nus au re - gard a - zu - ré,

p Et la blon - de Vé - nus au re - gard a - zu - ré,

Tra - ver - se le ciel clair, dans son nim - be dc - re,

Tra - ver - se le ciel clair, dans son nim - be do - ré,

Tra - ver - se le ciel clair, dans son nim - be do - ré,

Et charmeu-se sé-duit la fiè-re in-dé-pen-dan-ce,
 Et charmeu-se sé-duit la fiè-re in-de-pen-dan-ce,
 Et charmeu-se sé-duit la fiè-re in-dé-pen-dan-ce,

Et des traits de l'a-mour bles-se l'in-dif-fé-ren-
 Et des traits de l'a-mour bles-se l'in-dif-fé-ren-
 Et des traits de l'a-mour bles-se l'in-dif-fé-ren-

PIANO *p*

-ce.
 -ce.
 -ce.

leggiere
smorzando
 Ped. *

Epicaris

Moderato.

The piano introduction is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a melody in the right hand with triplet eighth notes and a bass line in the left hand with triplet eighth notes. The piece begins with a whole rest in the right hand and a half note in the left hand, followed by a series of triplet eighth notes in both hands.

p

J'ai con_sul_té l'o - ra - cle au fond du Sanc_tu - ai - re;

The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a piano dynamic marking.

Au trou_ble qui m'a - gi - te il n'a pu me sous_trai - re

The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, and G5, followed by a half note G5. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords in the right hand.

Le bon_heur, m'a t-il dit, est la fleur à tes pieds,

The vocal line starts with quarter notes G4, A4, B-flat4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment includes a section marked 'Allegro' in the bass line, indicating a change in tempo.

Les va-peurs de l'en-cens qui mon - tent des tré -

pieds, La clar-té d'u-ne é - toi - le au

leggero
p

fir - ma - ment - - - bril - lan - - - te, La cal-man-te frai -

Gracioso

cheur de l'on - - - de trans - pa - ran - - - te.

rall.

Mais la fleur, sous les doigts, bien - tôt se fâ - ne -

plus vite legato

ra; A res - pi - rer l'en - cens, ton -

p

front s'obs - cur - ci - ra; L'é - toi - le dans l'a -

rit. p

zur, a l'au - ve va s'é - tein - dre, *m.g.*

sombre rall.

Piu lento.

Et l'on de transpa - ran - te en ses bras veut té - trein - dre.

rall.

Le bonheur est l'ins - tant d'un es - poir en - tre -

accel.

vu, un bat - te - ment du cœur, un sou - rire im - pré - vu,

cresc. *dim.*

Du choc de deux re - gards l'é - tin - cel - - le al - lu -

p

rall.

mé - e, La - rou - te des re -

smorzando

grets de dé - sirs par - se - mé - e.

p *Andantino.*

Et j'erre au près du tem - ple où je cueil - le des fleurs, J'as -

religioso *m.g.* *f*

pi - re des par - fums, je pres - sens des lan - gueurs,

J'in-ter-ro-ge l'é - toi - le au mu-et cré-pus - cu - le, Et sur les grê-ves

d'or, la va-gue qui re - cu - le Me ber-ce de son

chant pro-fond, mys-té-ri - eux, Et m'ouvre l'in-con - nu d'un

mon - de har-mo - ni - eux!

gracioso

Et l'o-ra - cle m'a dit: Au - près de la fon -

gravement

leggero

ped. *ped.*

-tai - ne ton cœur s'éveille - ra.

smorzando

Mais ma recherche est vai - ne: je n'ai vu que mon voile, hé - las! dans le cris -

sp. *legato*

-tal, Et j'as - pi re à l'ins - tant, décisif et fa -

sp.

tal, De — rê — ves en — ri — chi, qui met — tra dans mon

â — me, Endussé — je mou — rir, La clarté d'une flam — me

adce express.
Et toujours la ro — sée é — tends ses di — a — mants Et mes

yeux sont rem — plis de pleurset de tour — ments

Vivo.

la flûte

Piu vivo.

Ah! Dry-as me pour - suit et son chant m'impor - tu - ne Plus en -

fp

-cor que sa plainte et sa fade in - for - tu - ne. Il a

beau m'ap - por - ter des bou - vreuil - s et du miel, Un che - vreau nou - veau -

-né, des co - lom - bes du cie!, Je suis la - se d'en -

legato

-tendre u-ne voix qui sup- pli - e, Qui cherche a re-nouer un

legato

lien qu'on dé-li-e. Qu'il offre à la dé-esse un hom - ma - ge flatteur. Pour

mf

mois sans a-gré-ment et sans nul-le saveur! Mais il vient cachons-

p

-nous sous les om-bres pro - fon - des De ces ar - bres sa -

crés où se per - dent les on - des.

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "crés où se per - dent les on - des."

la flûte

This system contains the second and third staves of music. The top staff is for the flute, labeled "la flûte". The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

This system contains the fourth and fifth staves of music. The top staff continues the flute part, and the bottom staff continues the piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

This system contains the sixth and seventh staves of music. The top staff continues the flute part, and the bottom staff continues the piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

This system contains the eighth and ninth staves of music. The top staff continues the flute part, and the bottom staff continues the piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

Dryas

Moderato.

p

Je le re_dis en vain, ce nom d'E_pi_ca_ris, L'E_cho

seul me ré_pond du fond des Ta_ma_ris. Quand je veux lui par_

_ler ses yeux dis_traits et va_gues Sem_blent chercher au loin de

si_nu_eu_ses va_gues; Ou di_rait quelle é_coute un mur_mu_re cen_

_ fus De quel que sour de voix qui lui dicte un re - fus; Ou

bien el - le s'enfuit com - me un faon se dé - ro - be Aux flèches du chasseur qui

vit pas - ser sa ro - be. Et plus frai - che est sa joue — et son

teint plus ver - meil; Sa bouche est un cor -

- rail, Un ray - on de So - leil E - clai - re ses che -

- veux et lui fait l'au - ré - o - le De la dé - es - se

d'or qui vers les cieux s'en - vo - le.

Meno mosso (Andantino)

Je lan - guis et je meurs, je suis plein de dé -

- sir; Sa pen_sée en mon à - me est dou -

- leur et plai - sir. Si je suis un ra -

p

- mier qui dans les bois rou - cou - le, un oi -

ov

- seau per_si fleur dans l'om - bre me re - fou - le. Le

fau - ne sem - ble rire au mi - lieu des ro - seaux,

Et la Nym - phe pleu - rer en é - panchant ses eaux. Cru -

- el - le des - ti - née et dou - lou - reu - se vi - e!

Je ne vois qu'une i - mage en mon âme as - ser - vi - e,

Et j'ai beau ré-pé-ter ce nom d'E-pi-ca-ris, l'E-cho

seul me ré-pond du fond du ta-ma-ris.

E-pi-ca-ris! E-pi-ca-

-ris! En -

Piu vivo. Epicaris

rall.

p

-fin! il est par - ti! De cet - te so - li -

-tude il ne trou - ble - ra plus la dou - ce qui - é - tu - de,

Et je puis m'ap - pro - cher des lieux d'enchan -

pp *legato*
And. marcato

-ment Où la sour - ce re - dit mys - té - ri - eu - se -

marcato

ment, Comme u_ne confi_dence é_chappant goutte à goutte,

sempre legato

Le se_cret de son âme à l'â_me qui l'é

_cou te; Et je veux dé_cou_vrir en

son tremblant mi_oir L'é_tran_ge vi_si

- on pro - mi - se à mon es - poir!

Mais je ne suis plus seu - le au -

recitativo.
- près de la fon - tai - ne; Un mortel é - ten -

- du que le sommeil en - chaî - ne, Re -

- po - se molle - ment. Ses traits sont é - tran -

legato

- gers, Son front est large et pur,

Ses cheveux sont lé - gers; la for - ce in - sou - ci - an - te et la beau - té par -

- fai - te S'unissent pour charmer - à la grâce dis - crè - te. Più lento.

Più lento.

rall. *pp*

Qu'es-pè-re-t'il i-ci? Peut-

p *pp*

p *pp*

è - tre est il un Dieu Dont la nymphe ca-chée attendrait un a-veu?

Un ri-ant souve-nir, — de quelque i-ma-ge ten-dre, ra-ni-me ses es-

ad lib.

- prits en_dormis sous la cen - dre.

plus lent. *rall.*

Mais il ou - vre les yeux! re -

a tempo legato

- gar - de et se sou_vient.

legato.

Pour fuir il est trop tard, sa hâ - te me pré_vient.

rall..

espress.

Je tremble et malgré moi je ne sens fas-ci-ne

Je ne puis é-vi-ter l'a-veu-gle dés-ti-né-e.

pp

marcato

fp grave

f

p

pp

rall.

Témon
Moderato.

O dé - es - se ou mor - telle! em - bras - ser tes ge -

noux Se - rait d'un sup - pli - ant le de - voir le plus doux!

Mais il craint d'a - lar - mer ta can - deur vir - gi - na - le D'un ges - te trop har -

di pour une â - me loy - a - le. Mes com - pa -

guons sont morts empor - tés par les

con calore
flots. Je suis à ta mer - ci, sans

arc ni ja - ve - lots. Je m'ap - pel - le Té -

mon, A - thène est ma pa - tri - e. Montre moi tes Au - tels,

fièrement

Moderato.
religioso

pour qu'a leur pied je pri - e.

rall.

Epicaris

Récitativo.

Nous ve_nons de la Grè - ce

p

Vivo.

et tes Dieux sont les miens. Nous som_mes les co - lons d'an -

ti - ques A - ché - ens. Si de cet o - li - vier tu cuei les u - ne

bran - che, Tu peux te di - ri - ger vers cet - te ci - té blan - che.

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a descending eighth-note scale in the right hand and a steady bass line in the left hand.

religioso
Nous pra - ti - quons les lois de l'hos - pi - ta - li -

The second system is marked *religioso*. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note G4, followed by a quarter rest, then eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and moving lines.

té, Nous a - vons gra - ti - tude à la di - vi - ni -

The third system continues the piece. The vocal line starts with a quarter note G4, a quarter rest, and then eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

té Qui con - duit l'é - tran - ger à nos sim - ples de - meu - res,

The fourth system features triplets in the vocal line. The vocal line has a quarter note G4, a quarter rest, and then eighth notes in triplets: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Ou nous of_frons la cou - pe et de pai_si_bles

pp *m.g.*

heu - res.

risoluto *fp* *fp*

Le des -

p *rit.*

Moderato.

tin m'_e_ga - ra sous ces bos - quets fleu - ris Que les

Dieux ont é - lus pour leurs jeux fa - vo - ris, Et tu sem - bles toi

même u - ne chas - te dé - es - se, Con - so - lan - te aux mor -

tels que l'in - for - tune op - pres - se. Je ne sais si je

veil - le ou si je rêve en - cor, Je ne vois é - blou - i que des char - mil - les

d'or, Le pas - sé, l'a - ve - nir, les cou -

leurs, l'har - mo - ni - e Aux par - fums en fon -

*Red. **

dus, dans ma joie in - fi - ni - e.

Più vivo.

Et je suis plein d'é - moi, com - me si les de - vins Ve -

rit.

naient pour moi chan - ter des po - è - mes di - vins.

Ta pa - ro - le fa - cile à l'heu - reu - se ca - den - ce, Ta dé -

marche à le rythme assoupli de la dan - se, Ton ê - tre tout en

tier a le charme ber - ceur Qui met l'a - pai - se - ment dans

l'â - me du rê - veur, Et je vois en tes yeux cet - te lumière as -

The first system of the musical score consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices in both hands, including chords and moving lines.

tra - le Qui trem - ble en me bai - gnant comme une

The second system continues the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5. The piano accompaniment maintains its complex texture, with a prominent bass line in the left hand and intricate chordal structures in the right hand.

on - de lus - tra - le.

The third system shows the vocal line with a half note A5, followed by quarter notes B5, C6, and D6. The piano accompaniment features a long, sweeping melodic line in the right hand that spans across the system, while the left hand provides a steady accompaniment.

Dis moi quel est ton nom, Dis moi quel est ton

The fourth system begins with a vocal line that is mostly silent, followed by a half note G4, then quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a long, sustained chord in the right hand and a moving bass line in the left hand.

Più vivo.

nom? La Nym- phe de ces lieux n'en au- ra de plus

Più lento.

doux ni de plus pré-ci - eux. Il doit è- tre so-

Plus lent.

no - re et sa note ar - gen - ti - ne Tin - ter, com - me la

Source à la voix cris - ta - li - ne.

suar. e diminuendo

Epicaris

Piu vivo.

J'ai nom E - pi - ca - ris, et pour

giocoso

moi, ta bon - té A seu - le dé - cou -

-vert, en mes traits, — labeau - té. Je ne suis point dé -

rall. *f*

-es - se et li - ma - ge du ré - ve Qui

religioso p *p* *p*

te faisais sourire — en t'effleurant, s'a — chève.

rall.

Ténon Allegretto.

A — vi — de j'écou — tais

accel. *attac.*

au silen — ce des bois,

Piu lento.

Des accents enchan — teurs comme ceux de la voix.

avec élan

Et je sentais ger-

-mer en mon cœur des tendres, Comme si dans tes yeux je cueil-

a tempo
-lais des caresses. Les champs E-lis-

rit.

-ens sont le suprême espoir,

Lors - qu'a près t'a - voir vue on ne peut te re -

- voir. Res - pi - re ce par -

- fum! De ses con - ques ma - ri - nes, L'En -

- fant lais - sa tom - ber des ro - ses purpu - ri - nes,

Tan-disqu'au ciel d'a - zur les co - lom - bes d'ar - gent Du char - bleu de vé -

- nus tour - naient, tour - naient en vol - ti - geant.

Epicaris

Meno meno.

Fleurs fra - gi - les, par - fums des ber - ceaux d'Ama - thon - te, E -

- toi - le qui scintille ou flot d'en - cens qui mon - te, Chan -

_gean - tes vi - si - ons, pé - ta - les du bon - heur, — Vous a -

-vez pé - né - tré jus - qu'au fond — de mon cœur. —

avec élan Témon

Plus i - nef - fable en - cor est cet - te joie — im -

-men - se Qui trou - ble la rai - son d'u - ne

folle — es — pé — ran — ce Lors — que d'un e — tre

pur le — charme sou — ve — rain Se fond sur u — ne lèvre, en sou — ri — re di —

— vin, Et que dans un re — gard deux â — mes qui s'at —

— tirent, Se con — fon — dent en — fin — et vers les cieux as — pi — rent.

rit.

Allegretto

Au - près de la fon -

rit. *legato*

- tai - ne où nous a - vons rê - vé, Il semble

qu'au bonheur, le cœur ——— soit ar - ri -

- vé.

Epicaris

Au près de la fon - taine où nous a - vons rê - vé. Il semble qu'au bon -

Témon

Au près de la fon - taine où nous a - vons rê - vé, Il semble qu'au bon -

-heur le cœur soit arri - vé.

-heur le cœur soit arri - vé. La - mour est le seul

bien aux ha - sards de la vi - e, Pour ceux qui l'on gou -

espress.

té - plus - rien ne fait en - vi - e.

Il mêle à la su - a - ve et brû - lan - te sa - veur.

Un pré - ci - eux par - fum, l'es - sen - ce du bon -

- heur!

Epicaris

Mais j'entends quelque bruit, je vais chercher de

p *p* *ad lib.*

l'ai - de: Il faut que l'é - tran - ger en paix au temple ac - ce - de!

sostenuto

Témon

Re - viens, re - viens E - pi - ca - ris!

Epicaris

A - mi, je re - vien - drai, At - tends, à la fon -

mp

Témon

- tai - ne. I - ci je t'at - ten - drai!

pp

Epicaris *en s'loignant*

L'amour est le seul bien aux hasards de la vi - e, Pour ceux qui l'on gou-

Témon

L'amour est le seul bien aux hasards de la vi - e, Pour ceux qui l'on gou-

- té plus rien me fait en - vi - e.

- té plus rien me fait en - vi - e.

dolce

Témon

vous Dieux im_mor_tels! ne frap - pez plus un

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'vous', followed by a quarter note 'Dieux', a quarter note 'im_mor_tels!', a quarter rest, a quarter note 'ne', a quarter note 'frap -', a quarter note 'pez', a quarter note 'plus', a quarter note 'un', and a quarter rest. The piano accompaniment features a melody in the right hand with a dynamic marking of *mf* and a bass line in the left hand with sustained chords.

ceur Que vo - tre main puis_san - te à

The second system continues the musical score. The vocal line has a half note 'ceur', a quarter rest, a quarter note 'Que', a quarter note 'vo -', a quarter note 'tre', a quarter note 'main', a quarter note 'puis_san -', a quarter note 'te', a quarter note 'à', and a quarter rest. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

sau - e - du mal - heur! Si vous ma -

The third system of the musical score. The vocal line has a half note 'sau -', a half note 'e -', a quarter note 'du', a quarter note 'mal -', a quarter note 'heur!', a quarter rest, a quarter note 'Si', a quarter note 'vous', a quarter note 'ma -', and a quarter rest. The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* and continues its accompaniment.

-vez com - blé de joie u - ne es - pe -

The fourth and final system of the musical score. The vocal line has a half note '-vez', a half note 'com -', a quarter note 'blé', a quarter note 'de', a quarter note 'joie', a quarter note 'u -', a quarter note 'ne', a quarter note 'es -', a quarter note 'pe -', and a quarter rest. The piano accompaniment concludes with a dynamic marking of *mf*.

ré - e En dé - lec - tant ma

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a long note on 'ré' followed by a series of eighth notes for 'e En dé - lec - tant ma'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

vi - e à l'am - pho

The second system continues the vocal line with 'vi - e à l'am - pho'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the treble to support the vocal melody.

re - sa - cré - e

The third system features the vocal line with 're - sa - cré - e'. The piano accompaniment includes some grace notes and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte) to add texture to the accompaniment.

D'u - ne â - me vir - gi - na - le,

The fourth system concludes the phrase with 'D'u - ne â - me vir - gi - na - le,'. The piano accompaniment features a melodic line in the treble and a supporting bass line, ending with a final chord.

Il se - rait trop cru - el,

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a long note on 'el' with a fermata. The piano accompaniment features a descending bass line and a more active treble line.

A - près l'a - voir ou - vert, de me fer -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'vert' with a fermata. The piano accompaniment continues with similar textures.

- mer le ciel.

The third system shows the vocal line ending with a long note on 'ciel' with a fermata. The piano accompaniment features a series of chords in the bass and treble.

risoluto

The fourth system shows the piano accompaniment concluding with a series of chords. The word 'risoluto' is written at the end of the system.

J'en_tends un fro_le - ment aux roseaux qui s'a -

- gi_tent. Le zé_phir est plus doux et les oi - seaux s'in -

- vi - tent; Des par -

- fums d'Am - broi - sie — em - bau - ment la frai -

- cheur De ces lieux de mys - tère où

rè - gne le bon - heur.

Vivace.
U - ne femme ap - pa - rait de har - di - esse em - prein - te,

Aux grands yeux de bleu - et aux cheveux d'hy - a - cin - the.

Se - rais j'en ton do_maine O beau - té qui sou_rit ?

.Jeu - ne comme un prin_temps que la ro - se fleu_rit .

La Nympe

Tu fou - les mes ga - zons, mais

je se - rai clé - men - te, Car ton gen - til par -

rit.

ler en mon oreille chante

f *pp*

Les lè vres ce pendant, par mi de doux a -

veux, Dis til lent sans pi tié des poi

sons dan ge reux.

pp

dolce Andantino

Quand tu t'es en - dor - mi je me suis ap - pro -

- ché - e, Nym - phe com - pa - tis - san - te,

et sur tes traits penché - e, J'ai veillé pour chas -

- ser les sou - cis du som - meil,

mf

Es - pè - rant de couvrir, à

leggiero

l'heu - re du ré - veil, L'hom - me ché - ri des Dieux, la

gem - me i - nal - té - ra - ble, Qui se - rait de mes

jours le dé - lice i - nef - fa - ble .

risoluto

Ténon

f *m. g.* *risoluto* *cresc.*

O Nym - phe ra - di - eu - se, à ton

char - me di - vin Les yeux é - merveilés ré - sis - te - raient en vain.

Le vas - te fir - ma - ment du cou - chant à l'au -

ro - re Res - plen - dit des clar - tés du so - leil qui le

do - re, Mais ils sont é - ter - nels, les As - tres et les

religioso
cieux, A - lor - que les hu - mains sont les jou - ets des Dieux.

La Nymphé

con moto

Je pé - nè - tre ton âme A - theni - en ha - bi - le;

agitato

J'ai prévus les désirs de ton être fragi - le. Ah! j'ai vu les bai -

- sers, entendu les ser - ments Qu auprès de ma fontaine échangeaient les a -

vehemente
- ments. Ils ve - naient s'e - nivrer d'amou - reu - se tendres - se, Tan -

- dis que je pleu - rais masté - ri - le jeunes - se Mais je veux vivre aussi de

cette é - mo - ti - on, E - prou - ver la lan - gueur et l'ex - al - ta - ti -

rit. **ff**

- on! E - cou - te le mur - mure at - tris -

8.....

Mysterioso

- té de la Sour - ce Qui vou - drait ar - rê -

legato

- ter ta has - ar - deu - se cour - se. Je sup - plie -

Plus lent

-rai les Dieux de te rendre im-mor-tel: Nous goû-te-

cresc.

p suave

Ed. *

-rons ensemble un bonheur é-ter-nel Au front d'En-dy-mion Phé-

Più mosso

-bé passa sa lè-vre, Comme elle je succombe à la brûlan-te fiè-vre.

rall. *doloroso*

ff

Temon Più mosso

Nymphe dé-li-ci-euse on s'esent en-va-

p

- hi Souston beau re - gard bleu, d'a - zur et d'in - fi -

- ni. Mais l'hu - mai - ne nature, inquiète incons - tan - te, S'ef -

- fraie au clair rayon de ton à - me puis - san - te. Nous avons fait ver -

accel. *rit.*

- tu de notre pauvre - té; Le charme de l'a -

_mour est sa fra-gi-li-té; son ca-pri-ce lé-ger a des lois in-con-

-nu-es, Et s'impose pourtant, comme le souffle aux nu - es.

E-ter-ni-ser la vie est a-moindrir son prix, Et mieux vaut

ac-cepter ses douleurs et ses cris

La Nymphé

f Con moto

Ah! combien je vou_drais — en ma pei_ne cru - el - le

agitato

Sa_cri-fi_er l'O - lym - pe à l'an_gois - se mor -

- tel - le Mais tu viens d'irri -

- ter mon orgueil fé_mi - nin Je connais la rai - sou de ton secret de

dain Et je ne puis souf -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat major) and a common time signature. The lyrics are "dain Et je ne puis souf -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

frir en ma fier - té ja - lou - se De te sa voir aux bras de

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "frir en ma fier - té ja - lou - se De te sa voir aux bras de". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat and a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

quel - que fa de é - pou - se Ah! je veux pos - sé -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "quel - que fa de é - pou - se Ah! je veux pos - sé -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat and a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

der ton na - vrant sou - ve - nir Sous ta

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "der ton na - vrant sou - ve - nir Sous ta". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat and a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

for - me ri - gi - de ex - ha - lant un sou - pir; Te

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note, followed by eighth notes, and ends with a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

voir à la fon - tai - ne é - per - du de ten -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of quarter and eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some chordal changes.

- dres - se Sans que tu sois ja - mais ef - fleu -

The third system shows the vocal line with a descending melodic line. The piano accompaniment includes some sixteenth-note passages in the right hand.

- ré de ca - res - se. Re - po - se sur la

The fourth system concludes the vocal line with a half note. The piano accompaniment features a prominent chordal structure in the right hand and a bass line with some sustained notes.

f *doloroso*

mous - se et tou - jours at - ten - tif E -

- cou - te mes ac - cents im - mo - bi - le et cap - tif

amoroso

Pour

Lento.

toi - je veux chan - ter une a - mour é - ter -

nel - le Et pleu - rer - ma souf - fran - ce

pp

Et ton à - me re - bel - le

f *pp*

Nym - phe si la ven - gean - ce est le plai - sir des

Dieux, Je veux dans mes re - grets Sou -

ri - re vers les cieux.

Lento



Incantation

mysterioso

pp



cresc. *sempre cresc.*

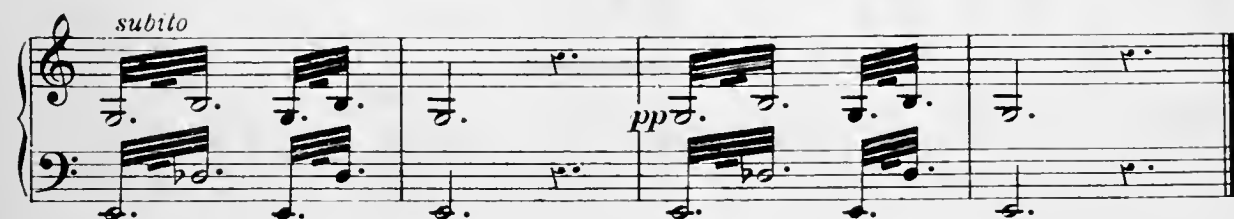


accel. *accel.* *accel.*



subito

pp



Epicaris Allegretto.
dans le bois

pp
Ve-nez, ve-nez, a-mis! L'Etranger vous suppli - e

pp
poco a poco cresc.

ils entrent
de l'admettre aux autels; à nous il se con - fi - e.

Conduisons le pai - si - ble à l'Atrium sa - cré,

religioso
pp
Et rendons les hon - neurs à l'hô - te vé - né -

avec amour

rêveur
 - ré. Inconscient il rê - ve et ses

pp

yeux im - mo - bi - les

rall.

piu mosso
 Sem - blent cher - cher au loin

p

de su - a - ves i - dyl - - lès. A -

p espress.

- mi, — re - viens à toi! Suis nous — a la ci -

The first system of music consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'mi', followed by a quarter note 're', a quarter note 'viens', a quarter note 'à', a quarter note 'toi!', a quarter note 'Suis', a quarter note 'nous', a quarter note 'a', a quarter note 'la', and a quarter note 'ci'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- té! Dans nos murs protec_teurs nous t'avons in_vi -

The second system continues the vocal line with a half note 'té!', followed by a quarter note 'Dans', a quarter note 'nos', a quarter note 'murs', a quarter note 'protec_teurs', a quarter note 'nous', a quarter note 't'avons', a quarter note 'in_vi -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* and features a more complex rhythmic texture with sixteenth notes and chords in the right hand.

Dryas

- té. Il

The third system shows the vocal line with a half note 'té.' followed by a quarter rest and a quarter note 'Il'. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand. The word 'Dryas' is written above the piano part on the right side.

grave

est — sans mou_ve - ment, sa beau - té m'e - mer - veil - le;

The fourth system begins with a dynamic marking of *grave*. The vocal line has a half note 'est', a quarter note 'sans', a quarter note 'mou_ve - ment,', a quarter note 'sa', a quarter note 'beau - té', a quarter note 'm'e - mer - veil - le;'. The piano accompaniment features a slower tempo and a more sustained harmonic texture.

Son cal - me sou - ri - ant est d'un Dieu qui som -

..meil - le. A - mi, reviens à toi! Suis

risoluto

f

nous à la ci - té! Dans nos murs pro - tec -

-teurs Nous t'a - vons in - vi - té!

Un vieillard

U - ne il - lu - si - on trom - pe, o vier - ge mal - heu - reu - se,

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase marked with a '2' above it, indicating a second ending or a specific articulation. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

ton es - prit é - ga - ré Par la Nym - phe a - mou - reu - se.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

Il n'est i - ci qu'un mar - bre à l'ar - tiste ins - pi - ré,

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal and melodic patterns.

Pour — or - ner de la gra - — — — ce un mys - tè - re sa -

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal and melodic patterns.

...cré!

pp

Dans les bois.

Moderato

Le char bleu de vé - nus est pas - sé dans le ciel,

Le char bleu de vé - nus est pas - sé dans le ciel,

Le char bleu de vé - nus est pas - sé dans le ciel,

p

En je - tant aux cha - grins son plus joy - eux car - tel

En je - tant aux cha - grins son plus joy - eux car - tel

En je - tant aux cha - grins son plus joy - eux car - tel

Les co - lom - bes d'ar - gent l'en - traî - nent dans l'es - pa - ce bril -

Les co - lom - bes d'ar - gent l'en - traî - nent dans l'es - pa - ce bril..

Les co - lom - bes d'ar - gent l'en - traî - nent dans l'es - pa - ce bril..

-lant et di - a - pha ne, et vo - lent a - vec

-tant et di - a - pha ne, et vo - lent a - vec

-lant et di - a - pha ne, et vo - lent a - vec

grâ - ce Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

grâ - ce Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

grâ - ce Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

rall. *vivo* *f*